

І чужому научайтесь,
Свого не чурайтесь...
Т. ПЕВЧЕНКО

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
434-0807
УРСР: 435-8740
Тел. в Нью-Йорку:
ВАР: 7-4125
УРСР: ВАР: 7-5337

ОСТАННІ ВІСТІ

Середа, 21 вересня, 1966

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ПОВІДОМИВ, що Уряд про даватиме нові оцінки витрат, які даватимуть більш відсотки, як оцінку витрат. Ці витрати будуть використані в короткому реченні, як бонди. Подорожі не знає, але гадають, що це будуть п'ятирічні витрати. Уряд видає їх, щоб мати гроші під час того, як немає прибутків із податків, і щоб не платити великих відсотків від позичок у банках. Президент Джансон натякнув також, що треба бути збільшити прибуткові податки на те, щоб зменшити інфляційний тиск на економіку. І в цій справі не подає подробиць.

ЗІЗД ПРЕЗИДЕНТІВ АМЕРИКАНСЬКИХ ДЕРЖАВ має відбутися на початку грудня цього року в Перу або в Чиле, як повідомляє про це Рада Організації Американських Держав. На цьому Зізді президентів американських латинських держав мають обговорювати справу економічного розвитку держав Західної Півкулі. Попередній Зізід Президентів відбувся в Панамі в 1956-му році. Рада ОАД схвалила резолюцію, щоб організувати комітет, який склав би програму цієї Конференції американських президентів. Головною ціллю Конференції буде скріплення Союзу для Поступу та економічне об'єднання держав цієї Півкулі.

СЕКРЕТАР ПРАЦІ ВІЛІАМ ВІРЦ об'явив, що не буде інфляції в ЗДА, бо Уряд президента Джансона має готові плани, щоб припинити інфляцію, яка загрожувала цій країні. Вірц говорив, що "ми знаємо, що треба зробити, і ми це зробимо, коли буде цього треба". Уряд збільшить податки і зменшить федеральні витрати, щоб припинити інфляційний тиск на економіку. Президент вже має готові плани в цій справі, і він їх здійснить, коли знайде потреба. Але Вірц сказав, що збільшення робітничих заробітків в останніх роках спричиняє подорожчання товарів, і ця справа повинна всіх турбувати, бо тут Уряд не може діяти.

ОПИТУВАННЯ ВИЯВЛЯЮТЬ, що мшигненський губернатор Джордж Ромні буде найважливішим республіканським кандидатом на президента в 1968-му році. Він дістав на п'ять відсотків більше голосів опитування, як колишній віце-президент Річард М. Ніксон. Те саме опитування виявило, що Ромні тільки на два пункти стоїть позаду президента Джансона, який буде демократичним кандидатом на президента в 1968-му році. Згідно з опитуваннями Ромні має перемоги свого демократичного противника Золтона А. Ференсі, бо дістав 60 відсотків голосів опитування, а Ференсі тільки 37%. Ромні підтримує республіканського кандидата на сенатора Роберта Гріффіна, який дістав в опитуванні 51 відсоток голосів, а його демократичний противник Меннез Вільямс тільки 48%.

У СВІТІ

МОЖЛИВО, ЩО ЛІТАКИ ЗДА ДІСНО ЗАЛІТІЛИ НАД ТЕРИТОРІЮ КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ — ствердив речник Державного Департаменту Роберт Мек-Клоскі, нав'язавши до протестів Комуністичного Китаю. Це порушення китайського повітряного простору мало відбутися 9 і 17 вересня н.р. Однак — ствердив названий речник американського Уряду — це сталося за кожним разом випадково, безпосередньо після зустрічі американських літаків з ворожими літаками над Північним В'єтнамом, в найближчому сусідстві з Китаєм.

ІНДОНЕЗІЯ ОФІЦІЙНО ЗГОЛОСИЛА СВОЙ ПОВОРІТ до Об'єднаних Націй, з яких виступила була 1 березня 1965 року. На теперішній Генеральній Асамблеї ООН представником Індонезії буде її міністер закордонних справ Адам Малік, який буде старатися дістати для Індонезії міжнародні кредити, щоб рятувати Індонезію від банкрутства, в яке штовхнув її президент Сукарно.

ФРАНЦІЯ ГОЛОСУВАТИМЕ В ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЯХ за прийняття до цієї міжнародної організації Комуністичного Китаю — заявив французький міністер закордонних справ Моріс Куве де Мурвіл перед своїм відлітом з Парижу до ЗДА. Франція визнає була Комуністичний Китай і вважає, що участь Комуністичного Китаю в ООН необхідна у справах міжнародного роззброєння та миру у В'єтнамі. Це одна з тих проблем, в яких Франція і ЗДА мають розбіжні погляди.

У ПІВДЕННІЙ ФРАНЦІЇ ПЕРЕВЕДЕНО ЧИСЛЕННІ АРЕСТУВАННЯ у зв'язку з нелегальним вербуванням добровільців до чужинського легіону у Конго. Біля містечка Ле Ван був влаштований "літній відпочинковий табір", який насправді був табором рекрутів, що мали виїхати до Конго. Арештовано там 25 осіб, а крім них — одного конголезького міністра, одного французького капітана й американського емеритованого полковника, причетних до цієї справи. За деякими газетними вістками — добровільців вербовано для переведення державного перевороту в Конго.

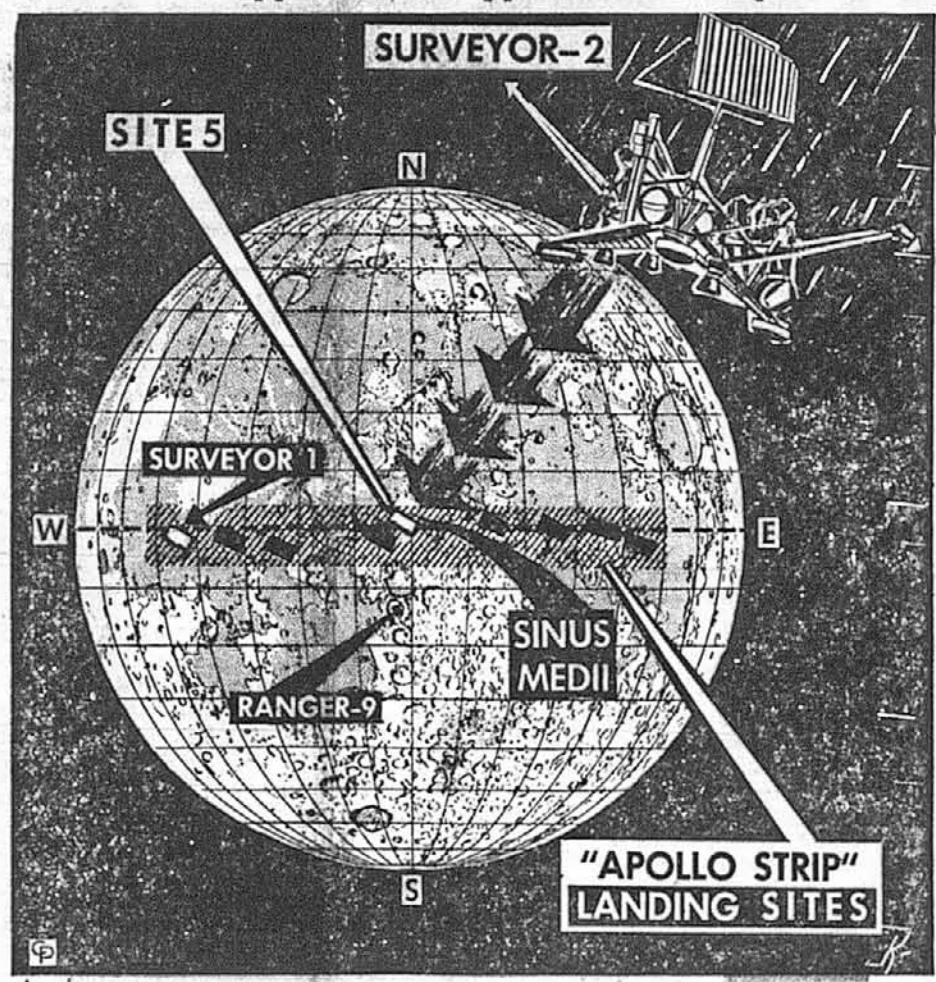
ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ЛЮДВІГ ЕРГАРД ПРИБІДУЄ до Вашингтону в суботу 24 вересня н.р. для нарад з президентом Джансоном й іншими вищими американськими урядовцями в таких важливих справах, як дальша роль Німеччини в НАТО після відкликання відділу французьких збройних сил — справа участі Німеччини в стратегічному плануванні НАТО, справа атомової зброї, закупку американської зброї, фінансування американського війська в Західній Німеччині і т.д. Щойно після повороту з Америки Ергард планує перейти у своєму уряді деякі важливі зміни.

У ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКОМУ СОЮЗІ УРЯД ЗГОЛОСИВ законопроект, який забороняє будь-які расово мішані організації, які "пропагують, дискутують, студіюють або підтримують політичні погляди". Таким чином уряд хоче насправді зліквідувати Прогресивну партію, яка має в парламенті одного білого посла, чи вірніше — посольку, та зліквідувати Інститут расових дослідів й інші організації з білими й муриносими членами. Це поглиблення біло-расової політики, яку започаткував був вбійний недавній в атамані прем'єр Гендрік Верверд.

МОСКОВСЬКА "ПРАВДА" ГОСТРО ЗААТАКУВАЛА Комуністичний Китай за сполучування хуліганської акції "червоногвардійців" із закордонною політикою. "Правда" наводить проголошення китайських "червоногвардійців" та аналогічну заяву китайського міністра закордонних справ Чена І, що "культурна революція" має поширюватися по всіх інших "соціалістичних країнах" і винищувати у них "ревізійністичні" течії та що та сама "культурна революція" має стати рушійним чинником для революційних рухів в усьому світі.

"СОРВЕЕР 2" В ДОРОЗІ ДО МІСЯЦЯ

Кейп Кеннеді. — Випущено 20-го вересня о год. 8.32 перед полуднем ракету-корабель, який мав би легко впасти на Місяць та там фотографувати різні місця, щоб ствердити, яка поверхня цього сателіта Землі, і де найбільше могли б осісти астронавти, які полетять досліджувати Місяць перед 1970-им роком. Випущення відбулося згідно з планом за допомогою ракети Атлас-Кентавр. Космічний корабель Сорвеер 2 важить 2.204 фунти, він має фотографічні камери до роблення світлин. Сорвеер мав би перелетіти 240.000 миль впродовж 63-ох годин і мав би бути на Місяці, це значить в четвер о год. 10:52 перед північчю. Але вранці 21-го вересня в середу повідомляла радіо станція, що зменшилися вигляди на це, щоб Сорвеер 2 долетів до своєї цілі, бо він почав робити різні "акробатичні рухи", яких не вдалося з Землі направити за допомогою ракети, які на команду з Землі, були випущені з космічного корабля. Сорвеер 1 був випущений 1-го червня і переслав був на Землю коло 11.000 світлин терену Місяця. Ці світлинні стверджували, що на поверхні Місяця є досить твердо, щоб на ній міг осісти той космічний корабель, яким полетять на Місяць астронавти. Сорвеер 2 має осісти на Місяці в районі Центральної затоки, де терен є гірший від того, де осів Сорвеер 1. Світлинні мали бути дуже докладні, бо Сорвеер 2 має ще кращі телевізійні камери, як їх мав Сорвеер 1.



ПІЛЯХ І МЕТА "СОРВЕЕРА 2". На цьому рисунку числом 5 зазначене місце, де мав би "примісячитися" на Місяці "Сорвеер 2", у віддалі 850 миль від того місця, де вже раніше осів "Сорвеер 1" та 275 миль від "Ренджера 9". Якщо усе утворює труднощі, "Сорвеер" часісно осів, він тоді фільмуватиме та передаватиме телевізійно на Землю околицю Місяця на 23, до 56 миль довкола себе. Власне це місце на Місяці планується на можливий висад ракети "Аполло" із людською залогою.

Сорвеер 1. Можливо, що вдасться ще скерувати Сорвеер так, щоб він летів пролетів до Місяця.

Державний департамент розглядає вістки про зміну становища Північного В'єтнаму

Вашингтон. — Речник Державного Департаменту Роберт Клооскі заявив журналістам, що поки що "немає доказів" на будь-яке прихильне ставлення північного В'єтнаму до комуністичного уряду до так званих трьох мирових точок генерального секретаря У Танга в справі В'єтнаму. У Тант запропонував був це в лютому цього року, щоб за підставу мирових переговорів про В'єтнам прийняти такі три точки: припинення бомбардування Північного В'єтнаму, зменшення наземних боїв у Південному В'єтнамі із ступенем відкликання військ і допущення до переговорів представників В'єтнамського Фронту Визволення, себто політичної верхівки комуністичних повстанців. Кілька днів тому У Тант заявив на пресовій конференції, що Північний В'єтнам не дав на його пропозицію ніякої відповіді, отже й не відкинув їх. Жан Р. А. Ф. Аелі, кореспондент французької пресової агенції в Ганой повідомив, що північно-в'єтнамська верхівка розчарувалася щодо свого комуністичного союзника і тому схильнається до можливості закінчення війни. Також з інших сторін наспіли подібні вістки. Однак сам північно-в'єтнамський уряд не склав жодної подібної заяви.

Айзенгавер закликає ЗДА бути готовими вжити тактичної атомової зброї

Нью-Йорк. — Колишній президент Двайт Д. Айзенгавер заявив в телевізійному інтерв'ю, що ЗДА повинні бути готові до того, щоб вжити атомової тактичної зброї в майбутній війні, в якій ворог зможе розпорядитися тисячами воєнок в малій війні, подібній до війни в Кореї. Президент Айзенгавер пригадав при цій нагоді, що він під час війни в Кореї був готовий покористуватися атомовою тактичною зброєю проти комуністичного Китаю, коли б він був вмішався до війни в Кореї. Айзенгавер гадас, що його рішення мало добрі наслідки, бо комуністичний Китай знав про плани ЗДА і не вмішався активно до війни в Кореї та не вислав туди маси свого війська. Айзенгавер виявив, що коли він був командантом збройних сил НАТО, то всі військові країни в Європі знали, що ЗДА готові вжити атомової тактичної зброї "проти орд зі Сходу", коли б вони атакували.

Втікач із Советів вертається туди — Москва, може, звільнить американця

Вашингтон. — Петро Калитенко, який втік був з Советського Союзу в серпні минулого року разом з Грегорієм Саралупкіним, згодою до американських властей на Алясці з просябою про ухвалення їм політичного азилу, рішуче вернувся до ССР. В минулому тижні советська амбасада у Вашингтоні повідомила американські власті, що Калитенко звернувся до амбасади з просябою допомогти йому до повороту "на родину". Американські власті перевірили це, переславши Калитенку, який поклав свос бажання вернутися до ССР. Речник Державного Департаменту Роберт Клооскі, поінформований про це журналістів, додав, що це американська традиція дозволяти кожній людині, хто хоче переселитися до іншої країни — зробити це без перешкод. Названий речник Уряду підкреслив, що Америка не затримує людей "для товарообміну" та висловив надію, що в даному випадку, визнавши американську добру волю, Совети звільнять арештованого недавно в советсько-турецькій прикордонній смузі 24-річного члена Корпусу миру Томаса Довзона, який нещодавно переступив був кордон.

21-ША ГЕНЕРАЛЬНА АСАМБЛЕЯ ОН РОЗПОЧАЛАСЬ В АТМОСФЕРІ КРИЗИ

Об'єднані Нації. — У віторок 20 вересня 1966 розпочалась 21-ша з черги Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй промовою президента попередньої Генеральної Асамблеї, італійського міністра закордонних справ Аміноре Фанфані, який закликав усіх делегатів, щоб вони сприяли конструктивним переговорам, які закінчили б війну у В'єтнамі. Ще виразніше підкреслюючи теперішній стан напруження у світі, викликаючи цілою низкою конфліктів і важких проблем: із В'єтнамом, у провіді, самовизначення народів, незалежність держав, невтручання у внутрішні справи інших країн, мирне співіснування і міжнародну співпрацю". Зокрема новий президент Генеральної Асамблеї висловив надію, що остаточно Африка завершить процес деколонізації. На першому короткому засіданні промови обмежувались до висловлювання довіри генеральному секретареві Об'єднаних Націй У Тантові з наполяганням, щоб він відкидав свою резигнацію, та до складання миролюбних декларацій. Представник Британії лорд Кардон звернувся увагу, що Британія признала "добровільно" впродовж останніх 20-ох років державу незалежність 27 країн та що остання лондонська конференція держав Бритійського Коммонвелту ствердила, що кожна політична система, основана на расовій дискримінації, є "нестерпна". Виступ лорда Кардона стосувався проблеми Родезії, яка буде одною з найважливіших на цій сесії Генеральної Асамблеї: яким чином позбутися біло-расового режиму Іона Сміта в Родезії. На тому засіданні прийнято до Об'єднаних Націй колишню британську колонію Гуяну, яка таким чином стала 118-им членом цієї світової організації. Комуністична Алябація і "приязна" супроти Комуністичного Китаю Камбоджа спротивились були перед генеральним секретарем ООН проти того, щоб Індонезія, Асамблеї, афганський дипломат Абдул Рахман Пашвак, який висловив надію, що ця сесія переїде до історії, як "Асамблея розуму". Розум диктує — заявив Пашвак — такі імперативи нашого часу: роззброєння, расову рівність, самовизначення народів, незалежність держав, невтручання у внутрішні справи інших країн, мирне співіснування і міжнародну співпрацю". Зокрема новий президент Генеральної Асамблеї висловив надію, що остаточно Африка завершить процес деколонізації. На першому короткому засіданні промови обмежувались до висловлювання довіри генеральному секретареві Об'єднаних Націй У Тантові з наполяганням, щоб він відкидав свою резигнацію, та до складання миролюбних декларацій. Представник Британії лорд Кардон звернувся увагу, що Британія признала "добровільно" впродовж останніх 20-ох років державу незалежність 27 країн та що остання лондонська конференція держав Бритійського Коммонвелту ствердила, що кожна політична система, основана на расовій дискримінації, є "нестерпна".

Початкова стадія цієї Генеральної Асамблеї буде важлива не її пленарні засіданнями і публічними дебатами, а закулісовими нарадами прибулих міністрів закордонних справ. Советський міністер Андрій Громико мав довгу розмову з У Тантом, а на четвер 22 вересня була призначена зустріч державного секретаря ЗДА Діна Раска з Громиком. Вони без сумніву говоритимуть в першу чергу про В'єтнамську війну та можливість її закінчення. На денному порядку цієї Генеральної Асамблеї стоїть 92 справи, а деякі ще долучаться. Справа В'єтнаму формально нема на денному порядку, але комуністичні сателіти зголосили точку "Зберігати збройні сили у міжнародних відносинах" з виразною тенденцією — перекласти при тій точці атаки проти Америки за її в'єтнамську політику.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІЙ СВІТІ

ВИЙШЛА ПРАЦЯ Д-РА ІГОРА СОНЕВІЦЬКОГО ПРО ВЕДЕЛІ

Нью-Йорк. — Музикологічна Секція Української Академії Наук видала книжку д-ра Ігора Соневицького під назвою "Артем Ведель і його музична спадщина". Автор подає біографію і огляд творчості цього нашого композитора кінця вісімнадцятого сторіччя, виконуючи дотепер недоступні для науковців матеріали. Книжка має 178 сторінок, подає резюме в українській і англійській мовах, і закінчується індексом згадуваних імен.

ЛМКЛЮВ У НЬО ЙОРКУ РОЗПОЧИНАЄ СЕЗОН

Нью-Йорк. — Український Літературно-мистецький Клуб у Нью-Йорку розпочинає новий осінній сезон цікавим мистецьким вечором в п'ятницю, 23-го вересня у своїй власній домівці в Нью-Йорку. Увечері візьмуть участь п'яністка Марія Цісик, солістка Христина Юськів-Терен (сопрано) і письменник Іван Керницький (Ікер), як також квартет "Каварана" у складі: В. Бемко (мистецький керівник), Р. Канюка, Л. Калитник і М. Дябога при фортепіановому супроводі пані М. Гечі. Початок цього інавгураційного вечора в літературно-мистецькому клубі точно о год. 8:30 увечері.

В НЬО ЙОРКУ ВІДБУДЕТЬСЯ ВИСТАВА ДЛЯ ДІТЕЙ "ЛІТЮЧНИЙ КОРАБЕЛЬ"

Нью-Йорк. — В Нью-Йорку відбудеться в неділю, 30-го жовтня, в залі Фешінг Інституту театральна вистава казки для дітей "Літучий корабель" Анатолія Шияна з прологом Ірини Шумилович-Шуварської. Виставу підготував "Студія Мистецького Слова", що її заснувала і веде довгі роки слава наша театральна діячка Олімпія Добровольська, під провідом артистки Лідії Філо підготувала балетниця Рома Прийма-Богачевська, а мистецьке оформлення — Т. Гріняк. У виставі цієї казки на три дії бере участь понад 30 молодих акторів, вихованців "Студії".

"Розумний" сателіт має вивчати ресурси Землі

Вашингтон. — Директор Геологічного Огляду ЗДА д-р Вільям Т. Пікора повідомив 20-го вересня, що ЗДА планують випустити в космос сателіт, який згорі би вивчати всі ресурси Землі: води, мінерали, рільництво і навіть людські ресурси. Про цей амбітний проект говорив секретар внутрішніх справ Стюарт Л. Юдолл. Цей сателіт мають випустити в кружання доккола Землі в 1969-му році. Сподіваються, що цей сателіт зможе навіть передбачити виходи вулканів, бо він буде вміти вимірювати температуру в кратерах вулканів та пізнавати, коли вулкан "дістає гарячку". Секретар внутрішніх справ заявив, що вже назрів час, щоб використовувати космічну технологію на те, щоб розв'язати різні проблеми, які виникають у зв'язку зі студіями природних ресурсів на Землі, які стають актуальними внаслідок збільшеного числа населення та більшої економіки цієї країни. Крайова Аеронавтична і Космічна Адміністрація вже два роки тому просила секретаря внутрішніх справ, щоб користав із техніки сателітів при дослідженні природних ресурсів. Космічна Адміністрація об'явила допомогу в цій ділянці. За допомогою цього "розумного" сателіта мали б вивчати і характер розвитку великих міських метрополій. Цей сателіт називається "Ерос".

Д-р Атанас Фіголь на відвідинах в УНС і "Свободі"



Д-р Атанас Фіголь на відвідинах в Головному Канцелярії УНС. Сидять (зліва): заст. гол. передсидки і керівник рекордового відділу Володимир Сохан, гол. передсидки Йосип Лісогір, д-р А. Фіголь та головний касир Іван Кокельський.

Джерсі Сіті. — У вівторок, 20-го вересня, Головного Канцелярія Українського Народного Союзу та В-во "Свобода" відвідав гість з Європи — д-р Атанас Фіголь, який перебуває тепер на північно-американському континенті у зв'язку з підготовкою Платового Конгресу. Відвідавши УНС і "Свободу", д-р Фіголь був гостем на обіді разом з гол. передсидкою Йосипом Лісогіром, заступником гол. передсидки і керівником рекордного відділу Володимиром Соханом, гол. касиром Іваном Кокельським і ред. А. Драганом. В розмові під час обіду й опісля в канцелярії д-р Фіголь живо цікавився всіми проявами українського життя на американському континенті і, зокрема, недалекий IX Конгресом Американських Українців, підготовкою заплянованого на листопад 1967-го року Світового Конгресу Вільних Українців та зі свого боку інформував про погляди й настановлення до цих подій українців у Європі. Окрему тему розмов становила підготовка другого тому Англомовної Енциклопедії Українознавства, бо д-р Фіголь тісно зв'язаний з Науковим Осередком НТШ в Сарселі, де живе і працює головний редактор Енциклопедії проф. д-р Володимир Кубійович. Д-р Фіголь є також адміністратором українського видання Енциклопедії.

СВОБОДА

FOUNDED 1883

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Address: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Суть дієсного громадянства

21-ша Крайова Конференція в справах громадянства, яка відбулася минулого тижня у Вашингтоні, викликала низку рефлексій на тему міста, що його займає українська національна група в Америці, і ролі, яку вона могла б грати. На превеликий жаль, ці рефлексії не дуже веселі. Передусім, наші люди в масі не знають собі справи з тих великих можливостей, які забезпечує їм американське громадянство. Забавою наших земляків в Америці ставляться до справи удільня ім державного громадянства, до громадянського іспиту й акту присяги, як до формальностей, на яких і закінчується процес включення в американське життя.

А отім, отримання державного громадянства в ЗДА повинно бути не кінцем, а початком нового етапу життя й діяльності новопривітного українця. Він повинен включитися в активне американське життя, брати участь у кожних виборах і в зв'язку з ними пізнавати американські політичні партії, суспільно-державні проблеми й обличчя видатних діячів, засновувати українські відділи в двох головних американських партіях і через них наві'язувати зв'язки з партійними центрами. Те саме стосується наших станова-професійних організацій та фахівців із різних ділянок культури — включатися у відповідні американські організації чи наві'язувати з ними зв'язки.

Концепція, що Америка є „глицеком, який перетоплює“ всіх імігрантів, всі окремі національні групи в єдину американську націю, давно перестаріла. Національні групи зберігають і повинні зберігати своє окремисте обличчя і продовжувати творити глибоку цінність своєї культури, бо цим вони водночас сприяють зростанню культури американської. Американська нація, її життя і культура є сумою життя й культури всіх національних груп, а не їх знічення, їх нігілізації.

Включившись активно в усі можливі ділянки загальноамериканського життя, ми можемо віддати велетенську послугу вільній Україні. Що більше: кімчим іншим шляхом ми не здобудемо прихильності для України і її долі, бо навіть найголосніша пропаганда, ведена ззовні, з українського гетта, не може мати успіху, оскільки підставою кожного успіху є довіра, а здобути довіру можна тільки безпосередньою участю в житті і праці загальноамериканських установ і організацій.

Не забуваймо прастарої правди, що „неприязні не мають рації“ — коли хочемо, щоб про нас зникли і нас шанували — мусимо всюдї бути і гідно поводитися.

Похмурі шанси есеї ОН

Фахівці від статистики Об'єднаних Націй вирахували, що впродовж 13-ох тижнів 21-ої сесії Генеральної асамблеї ООН, яка розпочалася 20 вересня ц. р., будуть виголошені промови, що заповнять 225 мільйонів машинних сторінок. На сутній запит: скільки практичної користі буде з тієї балакучої надрукованої — трудно знайти серед коментарів бою одну оптимістичну пропозицію.

Насправді, цюгорична сесія Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй збиралася з особливо похмурими переплетками. Вони куди гірші, як були минулого року. Тоді Радіо Безпеки ООН вдалося успішно закінчити війну між Індією і Пакистаном, Пала Павло VI своїм несподіваним виступом на Генеральній Асамблеї додав поваги тій установі і збільшив надії на замирення у В'єтнамі: рішуча постава Британії і Об'єднаних Націй у справі Родезії відштовпувала швидко ліквідацію тамошнього конфлікту, а ЗДА й СССР виявляли спільне бажання припинити поширення атомової зброї. Тоді ж створено окрему комісію для пологдження гострої фінансової кризи ООН.

У міжчасі всі справи погіршилися. Не видно кінця війни у В'єтнамі, а у зв'язку з нею Совєти прийняли супроти Америки знову лайливо-пропагандистський тон, відомий з часів холодної війни. Тому Женевська конференція в справах роззброєння, яка є підкомісією Об'єднаних Націй, зазнала знову повної невдачі. СССР, Франція і кілька інших держав далі відмовляються заплатити будь-що із своїх заборгованостей в ООН у зв'язку з діями міжнародного війська в Конго й на Середньому Сході. Британія і ООН фактично виявилися безсилними супроти білорасистських правлінь у Родезії і Південно-Африканському Союзі. Справа прийняття комуністичного Китаю до ООН спричиняє на цій сесії гострі суперечки, як минулого року. Генеральний секретар ООН У Тант урядуватиме до кінця року. Він виявив на вступі цієї сесії знову жалюгідну односторонність і короткозорість, бо під сучасним „колоніалізмом“ він розумів тільки панування Португалії в Анголі та білорасистський режим в Родезії і Південній Африці, а не бачить колоніалізму в совєтській імперії.

Тому, здається, правду кажуть ті американські коментатори, які висловлюють сумнів, чи за 21 рік існування Об'єднаних Націй та установа дійшла до свого „повноліття“, коли треба діяти, а не лише говорити.

Улас Самчук

ШКОЛЯРИ І АСТРОНАВТИ

Кожного ранку вулиці наших міст заповнюються арміями дитворів різного віку, які поспішають, щоб вчасно прибути на місце свого призначення. Це школярі численних навчальних закладів з назвою школа. Десятки спеціально призначених для цього авт і автобусів улегшують їх завдання, яке є виразно окреслене: це — великий, загальний, всенародний похід цивілізованих людей для здобуття і переконалих найтвердіших твердинь, якими є ігноранція, безпорадність і обмеженість. Починається цей похід слів від молчання і кінчається хіба, коли людина відходить у вічність. Усе своє свідоме життя віддаємо для пізнання, освоєння і підпорядкування всього, що нас оточує. Це й зветься життям, це — наша мета, наше завдання. Нарешті, наша необхідність і konieczність.

Школа — початкова, середня, вища і та найвища, якою є наше життя, це основний, домінуючий і рішальний чинник усього нашого буття, основний засіб і ланка на шляху від недовідання. Для пізнання цього людство мусило перейти неувяжний довгий шлях еволюції, революції, боротьби і змагань, але в наш час це вже не теорема, а аксіома, універсально визнана і незалежна істина, яка жадних доказів не потребує, яку доводило й виправдало само життя і яка проникла у темні і найтемніші закутки нашої планети. Вей континентів, всі раси, всі відомі людські породи починають виразно розуміти значення і призначення цієї істини.

Школа, а особливо школа високого і найвищого рівня, дає людині не лише освіту, знання, положення, але також право на простір, на час, на минулість, на провід... І на майбутнє. Це невичерпне джерело сил духа, а тим самим кожної сили, яка діє у всіх напрямках розвитку людського інтелекту. Наш теперішній інтелектуальний світ протиставляє переважно поза межами дотеперішньої території діяння. Це світ просторів, глибини, висот, це світ електронів, з одного боку, і космічних далей, з другого. Електронний компютер, який має намір замінити механіку думання людського розуму, йде впарі з надземними, стратосферними просторами, через які прокладаються дороги в далеке, як краще вказує майбутнє. Люди, яких завдяки сучасній астронавтиці або космонавтиці, вже завтра будуть златися звичайними нондаторами, які водитимуть космічні кораблі так само просто, як сьогодні кондуктори водять трамваї вагонів.

Залишається питання: яке значення для людства матимуть усі ті позалінійні рейди астронавтів і космонавтів? Відповідь на це елементарно проста. Таке ж значення, яке рейди Колумба через Атлантику, як парових локомотивів через континенти, які повітряні лінії докружували земної кулі. Це зважання і підкорення простору, це збільшення засягу для людської ініціативи, це піднесення життєвого рівня кожного з нас. Місячні простори, простори інших планет нашої сонячної системи, як і простори цілої нашої галактики, починають бути цілком реальними і досяжними ідеалами, можливо ближчими й досяжнішими, ніж за часів цивілізації старих греків або старих римлян простори поза Атлантичним чи Тихим океанами. Нині це не казки, не урочина, не фантазії письменників, а цілком реальна, намагаючись, конкретна можливість.

Культурний розвиток теперішнього світу дуже швидкими кроками прямує ухильно і беззастережно до здобуття нових просторів для людського діяння. Для цього працює уся господарська машина, вся економічна сила, вся восяна організація, як також усього людського гегні з усіма його слів безмежними засягами та можливостями. Навіть мистецтво, навіть релігія, не кинувши вже про науку, яка сьогодні ставить ці проблеми на перше місце основних своїх завдань.

А тому початок цієї великої дії в школі. У школі всіх ступенів, а головне у школі високої і найвищої, там, де рішаються ці справи, а тому таким кінцем з сьогоднішньої мати повну, завершено високу освіту. Наступні наші покоління будуть змушені самим життям переконалися, що висока школа є лише прямим, безпосереднім і остаточним завершенням звичайної публічної, початкової школи.

Дуже важливе зобов'язання. Розуміючи його, українська суспільність цього американського континенту — ЗДА і Канади, як також скрізь там, де знайшла місце свого поселення, має в першу чергу подбати про високу освіту своєї молоді. Батьки і матері всіх станів, усіх положень мають величезне і відповідальне завдання, щоб їх діти не залишили позаду основних течій культурного розвитку нашого світу. В першу чергу мусить виробитися свідомість цього завдання, мусить чітко вияснитися мета, а з цим мусять також знайшися матеріальні засоби.

Зорганізоване українське громадянство цілком свідомо цього великого чину. Матеріальні і моральні ресурси наших людей увесь час зростають. Масмо цілу серію дуже важливих громадських, культурних, економічних і церковних організацій. Останніми місяцями до цієї організаційної схемі додано ще одну дуже важливу інституцію, задану якою організувати конкретні фонди для улегшення високої освіти нашим новим поколінням. Це організація з осідком у Торонті, яку чоліть відомий сенатор Павло Юзик — Високошкільна Стипендіальна Фондация, яка має самопомоготом, взаємноорганізованим зусиллям здобути необхідний капітал, який би забезпечив можливість кожній українській людині здобути високу освіту. Є дуже важливим, щоб ця інституція знайшла якнайширший відгук, зрозуміння і підтримку всього нашого громадянства, а особливо тих, які мають дітей і які хотіли б, щоб вони здобули високу освіту. Гасло Високошкільної Стипендіальної Фондация — дати високу освіту всім наступним українським поколінням. А також знайти розв'язку матеріального пологдження цієї невідчужливої, основної, життєвої — конечної справи. Нав'язання безпосередніх контактів з цією організацією допоможе нам практично і конкретно приступити до діла. Фондация має всі дані для свого розвитку і своєї великої, шляхетної мети.

Д-р Михайло Данилюк

ШЛЯХЕТСТВО ЗОБОВ'ЯЗУЄ

„Потреба є матір'ю винаходу“

— Платон

(1)

У черговому періоді розвитку української політичної думки на еміграції, зокрема в питанні Державного Центру УНР в екзилі, помічається зміну. Донедавна можна було завважувати в нашій пресі „або... або...“ — або до останнього нігтя боронилися УНРУ до її структури, або до останнього краплі жовчі на неї нападали. Але прийшла прохолода, а з нею й зміна. Логічно треба було б сподіватися, що на краще, але виходить щось не так. Бо зродилися три табори думок: оборони, але вже не кінцями та шпильками, в логіку і все ж із не меншою впертістю голосів „волюнцій“ у шуканні виходу, яких можна порухувати на яляцях: і... табір мовчазної думки, яку годі відгадати. Значить, не вистачило жовчі або відваги, або обох разом. Еміграційна громада з її широкою політичною думкою переходить у декларацию, яку повторює мов зіпсута платівка. Це, можливо, згущені фарби у відношенні цілості нашого життя, але в питанні політичної централізації із претенсією на добре зорганізовану політичну еміграцію — такі невідрадка дійсність.

У такій атмосфері можна було з присмигнотом читати статті на тему УНРУ людей із відомим пером (інж. А. Гудовського у „Свободі“ з 7 червня ц. р. та ред. Івана Кедрина з 17-21 червня ц. р.), будуче, що з деякими думками цих авторів можна було б посперечатися.

Якщо теза або думки автора цієї статті в якійсь мірі у минулому спричинили до дискусії на тему УНРУ, то можна бути лише вдячним ред. І. Кедринові та інж. А. Гудовському за ділове висловлення їхніх думок та аргументів. Це й залишається основою української вільної преси — стимулювати пристойку дискусію на важливий, а то й болючий справі. Тільки — її треба більше. Бо треба шукати виходу, при чому такого, який був би підтриманий усім політичним активом і який став би греблем, щоб пустити хвилі нашої політичної роботи у нормальні протоки.

Щоб ця інституція знайшла якнайширший відгук, зрозуміння і підтримку всього нашого громадянства, а особливо тих, які мають дітей і які хотіли б, щоб вони здобули високу освіту. Гасло Високошкільної Стипендіальної Фондация — дати високу освіту всім наступним українським поколінням. А також знайти розв'язку матеріального пологдження цієї невідчужливої, основної, життєвої — конечної справи. Нав'язання безпосередніх контактів з цією організацією допоможе нам практично і конкретно приступити до діла. Фондация має всі дані для свого розвитку і своєї великої, шляхетної мети.

Ред. І. Кедрия та інж. А. Гудовський у своїх поглядах мають рацію, але ця рація всецілою підтримкою сучасної структури УНРУ з їх вірою і їх переконаннями, що не обов'язково покритіються із переконаннями усього політичного активу. На маргінесі можна згадати, що, не знаючи та на солідну аргументацію та конкретність вислову — подібні погляди виходу не принесуть. Мало того — під сучасну пору вони зустрілися навіть з не жовчавою критикою, а просто з чи не ігнорантно мовчазною опозицією УНРУ. Це не знецінює думок шановних авторів, але й не приносить розв'язки.

Заворожене українське колено стало вже цілим возом, у якому всі колеса тягнуть у свій бік. До речі було б згадати, що й опозицій до УНРУ групи не завжди знають, в чому саме вони це опонують, а в чому вже ні. Так, як і кола УНРУ, не завжди ясно ставлять справу, в чому вони згодні піти на справжній компроміс, а в чому лише виставляють опозиції цукерку...

Справа про обох боках виглядає не так на суперечність у важливих національних проблемах, як радше, делікатно висловлюється, на нехоту впертості. Пахне справжньою еміграційною, при чому пахне від голови. Претенсії на провід базуються усе навіть не на якості та кількості ідей, задумів, концепцій і політичній національній філософії, а на тому, що „дошче вдержитися“ і перехитрити іншу сторону. Ідеї, принципи і переконання перед усіх груп пригадують анекдот що з України, коли то рибалка, просидівши цілий день над ставком і нічого не впіймавши, зустріс сусіда із повною торбою риби. Щоб не посоромитися перед родиною, просить від сусіда: „Продайте дещо, ви ж так багато наловили“. А сусід крізь зуби: „Та що ви, я й сам купив...“

Розв'язати квадратуру українського кола впертістю не вдається. Розбудувати Державний Центр в екзилі методом іконографії УНРУ — неможливо і недовідально. Підмінювати ж УНРУ системою, подібною до бреховщини — це значить повертати історію у добу руйни. Бреховського замінив московський губернатор. Хто замінить у нас?

Практично, у сучасній добі, виглядає так, що обов'язком думаючого політичного активу є напернути групу 34 ОУН та ОУН(з) із УГВР, популярно знай „бандерівцями“ і „двійкарями“, на лоні Державного Центру. Але практично виглядає також і так, що обов'язком думаючого круга УНРУ було б заініціювати та повести переговори в цій справі, а передусім шукати компромісу, бази, на якій об'єднання було б можливе.

Вже давніше автор цих

ЗВОРУШЛИВИЙ ВІНОН

Нас часто хвилюють до глибини душі оповідання людей, що відвідують Україну. Ми довідуємося таким чином іншим способом, що наш народ плекас мрію про самостійне життя своєї країни і хоче бачити в нас, що перебуваємо у вільних краях світу, беззастережною підтримку цієї мрії.

Членка Українського Золотого Хреста, пані Кукі, на нашому останньому з'їзді в Літтоні розповіла зворушливий епізод з поїздки її дочки із товаришкою на Україну.

Бувши в Києві, ці дві в Америці народжені дівчинки вирішили відвідати могилу Шевченка. При тому вони звернулися до своїх провідників, щоб допомогли їм купити візок із живих квітів, який вони хотіли б скласти на могилі, як це водиться в культурних державах світу. Але їм заявили, що неможливо дістати такого візка на „скорую руку“, і дівчата мусили їхати до Кансва без квітів.

Наближаючись до могили Поета, вони зауважили розкішний лан, вкритий синіми волошками. І тут виявилася в наших туристках жіноча ініціатива. Щоб не вводити в конфлікт з „властими“, дівчата попросили дозволу нарвати квітів. Провідник, трохи завагавшись, дозволив, не підозрюючи їхнього наміру. З молодечим за-

палом вони нарвали квітів, потім сплели свіймір і запалили вінок, урочисто занесли його на могилу Кобзаря і там поклали.

Іх вчинкові приглядалися люди, що в цей час відвідували дорогу могилу. Котрийсь із тих людей неспішно запитав наших дівчат, хто вони такі, що так шанують Батька українського народу. Дівчата пояснили, що вони американки, приїхали відвідати рідну країну своїх батьків. Мабуть, зуремлили серця в тих людей з України. У не одного в очах блиснули слюзи. І тоді відчули американки ісправно трагедію душі українського народу, який століттями бореться проти нрива-вого окупанта, московського зорота, того зорота, який нищить і обкрадає наш нарід з усіх його найкращих скрабів.

Ті щирі слюзи і щирі розмови глибоко запали в молоді серця, які, хоч роджені за океаном, однаково відчувують недолі нашого народу.

Ті слюзи були доказом вірності нашого народу Шевченковим заповітам, доказом, що зорог „не скусе душі живої і слова живого“, доказом сднання душ в тіні Великого Кобзаря — тих, що в Україні, і тих, що поза її межами.

В. Мушківська
Дітрит

Бабуся охороняє свою посілість, узбросна ломаню

Москва. — 79-літня бабуся, узбросна у звичайну ломану, станула на порозі своєї хати, щоб не допустити туди воїнок, які прийшли розбирати паркан. Як подас московська газета „Труд“, воїнам доручено розбирати паркан за хатою Евдокії Ничипоренко в українському селі під Черніговом, бо цей паркан був збудований з мідеріалу, замішеного кімечним поставанням в час другої світової війни. Влада призначила

рядків підніс, як тому до нього, пропозицію доплатити йому УНРУ, де б однак лата будувалася на рівності політичних груп, а друга — на базі людської сили цих груп. Це далеке від рецепції, і коли не доцільно, можна над тим яе дискутувати. Але справа в тому, що латалі ніяких інших компромісових пропозицій не виділо, лише впертість і мовчанка щодо обостороннього компромісу. Чи справді неможливо нічого вдумати? Йдучи за філософією Платона, „потреба є матір'ю винаходу“. Отже, можна б поставити обом сторонам питання: чи потреба у нас є? А коли так, то треба бути логічним до кінця.

У більшості дискусій над єдиним Державним Центром чомусь також не помічається справи прислання наших гетьманців. Так, мов би гетьманської держави у нас в 1918 році й не було. А це частина нашої історії, і викидати її за борт життя таки неможливо, тим більше, що гетьманці існують і мають чималий кадр.

(Закінчення буде)

збудований з артилерійських стрілен, які залишили німечий війська в недалекому складі амуніції. На думку совєтської влади цей паркан загрозив вибухом цілому селу. Але Евдокія Ничипоренко не погоджується в ставовищенні влади. Якщо паркан загрозив селу, тоді влада мусить її виставити новий паркан. Воїнам, які прийшли його розбирати, вона заступила дорогу з ломаню в руці і заявила, що не дозволить розбирати паркана, бо це її власність. Тільки після довгих пертракцій та й після запевнення, що воїнам на місце „воєнного“ паркану виставлять її новий дерев'яний паркан. Евдокія Нечипоренко дозволила уїйти воїнам на подвір'я. „Труд“ подас цю історію, але не висвітлює її. Але ця історія важлива сама в собі. Вона чинить, що кожний громадянин СССР міг би стати на охорону своєї власності і свободи, якщо б у нього було стільки сильної волі і мужності, як у 79-літньої селкини з Чернігова.

Югославський президент-диктор Тіто виключив з Центрального Комітету сербської компарії колишнього міністра внутрішніх справ у центральному югославському уряді Воїна Лукича і колиш. міністра внутрішніх справ в автономному уряді сербської республіки Жіковця Савица за зловживання своїми впливами в поліційному апараті. Лукич, м. л., подбав про те, щоб закласти свій наступник, нового міністра внутрішніх справ в Воєграді. Обидва „випадки“ комуністичні боназ були близькими приятелями нещода „вищинею“ вице-президента Александра Ранковича.

ЛУКА ЛУЦВ

ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

(79)

10-го жовтня 1879 р. він писав до М. Павлика: „Я — також з недостачі утримання — вступив до війська і „зипрую“ тепер так, що аж за десяту межу стидно. З мене тепер алтер Грив Турчин і оферма, як це мож було надіятися“. (Грив Турчин — це герой віршів про рекрутське життя („Молот“, ст. 1-8), написаних селянином Романом Гудзаном. Сам І. Франко написав вірш „Грив Турчин“ 7-го квітня 1880 — XV, А, 113-114). В інших листі до М. Павлика з 18-го жовтня Франко писав, що „військо зв'язало йому руки, треба пильнуватися, не шпендитися та не рипатися. Я з свого боку стараюся зовсім не думати нічого о тім, та й не до того мені за вічним: „Габт ахт! Ін ді штелонг! Шултерт! та Допельрайге рехте ум!“ (Струнко! До постані! На плече кріс! І В чвірки праворуч!).

Після трьох тижнів і трьох днів покликали Франка до спеціальної військово-лікарської комісії, яка звільняла його від дальшої служби „із-за цілковитої непридатності“, як записано в т. зв. „абштіт“, тобто

документі про звільнення. Франка визнали за короткозорого, а в дійсності до офіцерської школи не могли послати „однорічного добровольця“, засудженого за соціалізм. Франко писав до Павлика:

„Мене з війська, як кажу і знаєш, усунули силою засуду комісії суперарбітраційної, як мені написали в відлучці, і десь нездавого одержу „абштіт“. Це, здається мені, єдине щастя, яке мені в життю без власного старання спало, мов сніг на голову“ (ст. 20-21).

На початку цього розділу ми згадували, як Франко в 1884 р. нарікав на свою долю в листі до К. Поповичівни, що йому „не судилося знати рідного життя“. Поет усе своє життя шукав тієї другої своєї половини, про яку писав грецький філософ і яка дає повне щастя людині. До Поповичівни писав Франко, що „волохитися по вулицях і заглядас на гарні личка“, і зараз додавав: „Гарне заняття! — скажете ви. І небезпечно, — скажу я, бо я все таки троха поет, і гарні личка роблять на мене нерв більше вражіння, ніж би сего мені хотілося“.

Ці слова поета дають можливість вияснити все написане про його відношення до жінок. Деякі жінки, що їх поет добре знав, у своїх споминах, написаних геть після смерті Франка, хвалялися, що він думав із ними одружуватися, і що вони були б радо вийшли за нього, але поет чомусь нагло перервав за-

комство, вийшов до Києва, де й одружився в 1886 р.

Та між всіма тими жінками, з якими знався Франко і яким нібито чи такі напругу освідчуєся, є одна, яка виразно зазначила, що не любила Франка і про це йому просто заявила. Маю на думці тітку д-ра Володимира Чапельського, Наталію Яворську, дружину священника в Лучинцях, Рогатинського повіту, яка в 1903 році розповіла про любов Франка до неї. Вона померла в 1923 році, а її небіж д-р В. Чапельський в мюнхенській „Арці“ 1948-го року надрукував свій довший спогад під заголовком „З родинної хроніки“ („Арка“, 1948, ч. 5, ст. 38-42).

Про цей спогад з недовірям написала Ірина Книш (ст. 32) так: „Автор відкрив „першу, велику, ідеальну, молодецьку любов“ Франка. Нею мала бути тітка автора, чорноока і смуглява попадянка в селі Добрівлянах (це село в Дрогобицькому повіті — Л.Л.), де Франко перебував літні вакації в 1878 р. і наст.“

Як знаємо, „першою любов'ю“ Франка була О. Рошкевичівна, тому твердження В. Чапельського не докладне. Автор не подає, в якому році це було. Не вірне твердження й про те, що Франко щороку перебував вакації в Добрівлянах. Та не можна заперечувати, що пані Яворська оповідала правду своєму небожеві про те, що вона сподобалася Франкові. Франко — поет, як він признавався панні Поповичівні, часто підпадав під вплив „гарних личок“, і вони

„не раз робили на нього більше вражіння, ніж би сего йому хотілося“.

Пані Яворська заявила Франкові, що його не любить і не зможе полюбити. Та Франко, вижджаючи з Добрівляни, подарував їй „хорошу малу книжечку, вишпівками прикрашену — на спомин. На першій сторінці виписав прекрасний вірш“. Цієї пам'ятки ніхто не бачив, і імість Яворська не показувала її навіть своєму небожеві. Сам Франко ніде не згадує про цю свою любов.

Франко мав кілька невдач у своїх плинах одружитися. До цих невдач належить і спроба одружитися з Юзефою Дзвонковською, про що сам Франко писав А. Кримському в 1898 р., а М. Павлик доносив М. Драгоманову зараз тоді в 1883 р. Франко зацікавився з учителькою Дзвонковською в Станіславові. Дзвонковська „готова була одружитися з поетом, але її родина з національних і матеріальних мотивів була проти її шлюбу з українцем, і до одружіння не дійшло“. Дзвонковська невдовзі померла. Ось що читаємо в згаданому листі до Кримського: „Більше вражіння зробила на мене знайомість з одною полькою, Юзефою Дзвонковською. Я хотів женитися з нею, та вона, чуючи в собі початки сухіт, відправила мене і в кілька літ пізніше вмерла як сільська вчителька“ (ЗНТШ, том 156, ст. 21. В. Дорошенко: Страдницький шлях І. Франка).

Декларація Координаційної Ради ІСНО в справі Світового Конгресу Вільних Українців

Координаційна Рада Ідеологічно Сполучених Націоналістичних Організацій з радістю стверджує, що підготовлений Комітет ПАУК для скликання Світового Конгресу Вільних Українців провів підготовчу працю до тої міри, що в 1967 році передбачено відбуття першого Світового Конгресу Вільних Українців. Ця вістка про остаточне ухвалення рішення відбуття Світового Конгресу Вільних Українців викликає загальне задоволення наших складових організацій і їхнього членства. Загал української спільноти в країнах вільного світу неодноразово дає вияви підтримки заходів в справі скликання і відбуття СКВУ та висловлює бажання швидкої реалізації цієї справи. Рівночасно з тим, постійна зосереджена увага т.зв. українських прогресистів виявляє, що московсько-комуністичні круги настоюють і наскрізь негативно наставляють до справи скликання СКВУ.

Самозрозумілим є, що їхній погляд ніхто не ділується. Але треба дивуватись тому, що в останньому часі деякі одиниці на сторінках деяких українських газет підняли непереривну кампанію проти Світового Конгресу Вільних Українців, яка вповні покривається із

винні взяти участь у першому СКВУ і тим заманювати громадську увагу і національну солідарність нашої спільноти.

3. Світовий Конгрес Вільних Українців — це форум нашого суспільно-громадського життя. Але для запланування його всеукраїнського значення, ініціатори і організатори СКВУ повинні запросити в характері Почесних Гостей Конгресу всіх Ісраєльських Церков, Представників українських політичних організацій і середовищ, які своєю участю підсилять моральний авторитет СКВУ.

4. СКВУ повинен дати відповідь на те, як скріпити духовний зв'язок українських спільнот у діаспорі з українським народом на рідних землях, як допомогти нашому народові у його вільній боротьбі, як організаційно оформити і завершити надбудову нашого суспільно-громадського життя, та як організувати діяльність постійного Секретаріату Світового Конгресу Вільних Українців.

5. Успіх першого СКВУ залежатиме у великій мірі від того, наскільки Підготовчий Комітет ПАУК включити до співпраці українські організації громади і національні організації всіх континентів, а не лише північно-американського, якого чисельність і питомі вага українства в ньому підсумують поруч з найбільш Підготовчий Комітет ПАУК для скликання Світового Конгресу Вільних Українців (Програмова і Організаційна) повинні запросити до співпраці представників тих крайових українських громадських організацій, які ще дотепер в тих комісіях не заступили.

Успіх першого СКВУ буде повніший, якщо в його праці будуть заступлені представники всіх ділянок нашого багатогранного життя, якщо їхні потреби, бажання і зусилля найдуть відображення в постановках СКВУ. Було б прогріхом не зреалізувати повністю справ, що стоять перед СКВУ через не повну його підготовку або брак далекозористості тих, яким судилося призначити підготувати і перевести перший Світовий Конгрес Вільних Українців. Тому спільними зусиллями найкращі представники українського організованого життя повинні взяти на себе цю історичну відповідальність відповідного підготування і проведення першого Світового Конгресу Вільних Українців.

6. Кожна, навіть і найкраща концепція, вимагає для своєї реалізації добрих людських кадрів і задовільних фінансових засобів. Тому пора вже тепер приступити до організації фінансових засобів, які б уможливили успішне переведення першого СКВУ та успішну працю вибраного на цьому Секретаріату Світового Конгресу.

В склад Секретаріату СКВУ слід вибрати найбільш кваліфікованих кандидатів, які крім знання і вміння сповнити наложени обов'язки, мають можливість віддатись тій відповідальній праці. Ці, найкращі представники нашої спільноти своєю працею мають дати підтвердження, що велика ідея скликання СКВУ і оформлення його Секретаріату — це відображення дійсних стремлень і бажань української спільноти у діаспорі.

7. Великий задум, яким є СКВУ, мусить бути гідно популяризованим в широких верствах нашої спільноти. Цю роль повинна взяти на себе вільна українська преса. Не лише вірна інформація про СКВУ, але і відображення думок, бажань і рекомендацій читачів української преси в справах СКВУ допоможе повніше і успішніше підготувати й провести його.

1967 рік — це 50-річчя Української Національної Революції — символу українського національного відродження і державного будівництва в цьому столітті. Нехай перший Світовий Конгрес Вільних Українців, що саме відбудеться в тому ювілейному році — своїми успішними відзнаками, що ідеї Суверенної Соборної Української Держави оформлені актами 22 Січня, лишилися і надальні тривалими ідеями української вільної політики, яку підтримує вся українська спільнота у вільному світі.

З'ясовуючи цим наше становище в справах СКВУ, ми надіємося, що й інші зацікавлені чинники податимуть свій внесок у повну підтримку ідеї Світового Конгресу Вільних Українців до загального відома, та що так висловлена позитивна оцінка і бажання творчо допомогти справі скликання і успішного переведення СКВУ — будуть найкращою відповіддю для всіх тих, які деструктивно критикою і ширенням баламутства хочуть перешкодити реалізації Великого Задуму української спільноти у діаспорі.

Президія Координаційної Ради ІСНО
10 вересня 1966 року.

Голова ПУН Олег Штуль-Жданович у ЗДА

(УНПС — Нью ЙОРК). Повертаючись з Пластової Зустрічі в Скелястих гарах в Канаді в кінці липня, голова ПУН провів кілька днів у центрі українського життя західної Канади — Вінніпегу. При цій нагоді склав візиту найвищим достойникам Українських Церков Канади: Його Блаженству Митрополиту Іларіону та Високосвященному Митрополиту Кир Максимові. Відвідав також президента Комітету Українців Канади, Вітреп О. Прелата В. Кушніра. У вчорашній розмові провів ґрунтовну обміркування про церковні та громадські проблеми української спільноти в діаспорі.

Будучи гостем Філії УНО, зустрівся голова ПУН з активом УНО і Вратіх Організацій та відвідав оселю УНО. В рамках контактів з українським громадством, зустрівся з ред. І. Сиринюком, провідним діячем СУС, з журналістами („Новий Шлях“, „Жіночий Світ“, „Український Голос“), мистецтвами, відвідав літній табір „Веселка“ і в товаристві своєї родини склав вінок на пам'ятник Тарасові Шевченку.

На початку серпня голова ПУН повернувся до Торонто, де мав контакти з діячами УНО, склавши візиту президентів Українського Національного Об'єднання Канади п. М. Плав'юкові. Мав нагоду бути гостем на оселі УНО в Гаксоні та познайомитися з керівництвом 20-их Вищих Освітніх Курсів Осередку Української Культури й Освіти, що саме тоді відбувалися на Оселі.

9-го серпня прибув голова ПУН до Нью Йорку, як гість Центральної Управи Організації Державного Відродження України (ОДВУ). Склали візиту голові ЦУ ОДВУ, проф. В. Гнатюкові, 14 серпня відвідав оселю

Ділимося сумною вісткою з Принцетона, Кол. Воїнам та Збройним, що 19-го вересня 1966 р. о год. 4:20 ранку в лікарні у Пассейку, Н. Дж. на 76-му році життя після довгої і важкої хвороби упокоївся в Вості наш Найдорожчий ТАТО І ДІДУСЬ

сл. п.
О. МИКОЛА РИБАЧУН

настоятель церкви УПЦ Покрови Пресв. Богородиці в Клівтоні, Н. Дж., кол. полковник Армії УНР, Лицар усіх українських орденів, учасник Визвольної Боротьби України, кол. член Вищої Військової Ради і командир Штабу Української Повстанської Армії безсмертний слави Другого Зимового Походу в листопаді 1921 року. ПАНХИДА на сповіді Його Душі буде відслужена в названий Церкві у Клівтоні, при 73-81 Вашингтон Ено в четвер, 22-го вересня п. р. о год. 8:00 вечора. Наступного дня, у п'ятницю, 23-го вересня о год. 9:00 ранку буде там відслужена св. Літургія і „одпівання“. Того ж дня, о год. 5:00 по пол. буде відслужена друга Панахида, після чого Тіліні Останки будуть перевезені до Сант Ванд Брук, Н. Дж. та виставлені в Церкві-Пам'ятнику, де Віпресв. Владика Метислав в сослужбінні Духівництво відслужить Панахиду.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ будуть відправлені там же, в суботу, 24-го вересня 1966 р. о год. 8:00 ранку.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Безмірним горем прибиті:
ОЛЬГА І ВАСИЛЬ БАЛАБАНИ — донька і зять
ОКСАНА І МИКОЛА ГЕРУСИ — донька і зять
ЛЕСЯ, МАРИЯНА, ГАНУСА, ЛЮСЯ І МАЛЕНЬКА НИКА — внуки

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ
ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

В тяжкій смерті повідомляємо, що 19-го вересня 1966 року, на 67-му році життя з Воїної Воли, заосмотрений Найсвятішими Тайнами, відійшов у Вічність учасник Визвольної Боротьби в рядах УСС наш Найдорожчий

сл. п.
АНТІН МАЛАНЯК

ПАНХИДА буде відслужена в п'ятницю, 23-го вересня п. р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Насешич при 109 Е. Табор Рд., Філадельфія, Па. ПОХОРОН в суботу, 24-го вересня 1966 р. о год. 11-й ранку з цього ж похоронного заведення до церкви Христа Царя, а відтак на цвинтар на Факс Чейс.

Горем прибиті:
дружина — ОЛЬГА
донька — НАДІЯ ОРАНСЬКА з мужем
ЮРИСМ І дочкою КАТЕРИНОЮ
сестри — ВОЛАНДІ з дружиною ЕЛЕОНОРОЮ І донькою ЛОРІ І ДІНОЮ
брат — о. СТЕФАН МАЛАНЯК з снімом
ЗЕНОНОМ
брат — РОМАН І сестра СТЕФАНІЯ з родинними в Україні
тесть — ОЛЕКСАНДРА МЕТЕЛЬСЬКА
тітчин брат — о. ЯРОСЛАВ ШУСТ
з дружиною ОЛЕКСАНДРОЮ
швагер — ПЕТРО БАЛЕН з дружиною ЛІДОЮ
братанки — ГІОР ШУСТ з дружиною І дітими
НЕСТОР ШУСТ з дружиною І дітими
ВІРКО БАЛЕН з дружиною І снімом
Протиаміть квітін на могилу, складати пожертви на допомогу Українським Воякам Ішпаїдам.

Всім кол. Воїнам та Громадянству подіємо сумну вістку, що 19-го вересня 1966 року у Пассейку, Н. Дж. відбув нашімладі з комбатантських радін наш Незабутний Побратим по Зброї

сл. п. о. **МИКОЛА РИБАЧУН**

кол. полковник Українського Війська, учасник Визвольної Боротьби України в рядах Армії УНР, член-основоложник ОБВУА і член його першої Головної Управи та зразковий член Ньюйоркського Відділу ОБВУА. Закликаємо всіх членів нашого Об'єднання якнайчисленнішою участю у Панахиді та похороні віддати гідно останню послугу померлому Побратимові.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Осиротілий Достойний Родич передаємо сердечні вислови глибокого співчуття.

ГОЛОВНА УПРАВА ОБВУА
УПРАВА ВІДДІЛУ ОБВУА, НЬО ЙОРК

Замість квітін на домовину Дорогого Товариша І Земляка

сл. п. інж. **ОРЕСТА СЕМЧИШИНА**
складімо 15.00 доларів на Український Католицький Університет у Римі.

Висловлюємо глибоке співчуття Дружині та Родичі Покійного.

Катерина І Андриї БУК

Замість квітін на домовину сл. п. інж. **ЛЕВА ПЕЛЕВІЧА** уродженця Лежайська, що помер в Шкаго 25.00 доларів на Український Католицький Університет у Римі

ЗЕМЛЯКИ з ЛЕЖАЙСЬКА

Шкільна Рада при УНКА

з жалем повідомляємо, що 14-го вересня 1966 р. у Клівтоні, Огайо, помер

сл. п. проф. **ВОЛОДИМИР РАДЗИКЕВИЧ**

дійсний член НТШ, видатний письменник, учений і педагог, професор і директор українських гімназій на Рідних Землях і в Німеччині та шкільно-українства в ЗДА.
ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!
ВШ. Родичі Покійного складамо найширші слова співчуття.

ПРЕЗИДІА ШКІЛЬНОЇ РАДИ при УНКА

БАЛЕТНА ШКОЛА РОМІ ПРИПІМІ БОГАЧЕВСЬКОЇ
Балет — Ритмика
Укр. танки
OR 7-1187
133, 2nd Ave., N.Y.C.

ПОДЯКА

Ось цим складаю щире сердечне подяку
Вп. п. д-рові **БОРИСОВІ ФІЛИПЧАКОВІ**
за проведену поважну операцію моїй дружині
Оксані та

Вп. п. д-рові **МИРОСЛАВОВІ ВИХОВІ**
за перші badania та поради.
Петро Ямняк, Клівтон, Н. Дж.

Увага! Джерзі Ситі й околиця!

В п'ятницю, 23-го вересня 1966 року
в год. 7:00 вечером
в приміщенні

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
при Fleet & Oakland Ave. Jersey City, N.J.

— відбудуться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів УНСоюзу
Надгудсонської Округи

в яких повинні взяти участь члени Окружної Управи та Урядовці і конвенційні Делегати наступних Відділів:
25, 70, 170, 171, 196, 213, 270, 275, 281, 286, 287

На порядку наради:

1. Звідомлення з праці Відділів Округи;
2. Обговорення плану праці Відділів і Округи до кінця цього року;
3. Участь у членській акції конвенційних делегатів;
4. Акція поширення акційової та термінової грамот.

В Зборах візьмуть участь:

ВОЛОДИМИР СОХАН, заступник гол. предсід.,
ІВАН КОКОЛІСЬКИЙ, гол. касир і
СТЕПАН ГАВРИШ, гол. радний і обл. організ.

До участі в Зборах запрошені члени УНСоюзу та ширше Громадянство.

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
Округи Балтимор і Вашингтон

повідомляє, що

в неділю, 25-го вересня 1966 року
в домі „САМОПОМОЧІ“
при 239 Сант в Балтиморі

— відбудуться —

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів
УНСоюзу

стейту Мериленд і м. Вашингтону

в яких візьме участь
СТЕПАН ГАВРИШ, гол. радний і обласний організатор УНСоюзу.

В зборах повинні взяти обов'язкову участь Урядовці й Члени конвенційні Делегати наступних Відділів УНС:

Вашингтон 15; Балтимор 148, 320 і 337;
Куртис Бей 55, 81 і 290; Берлін 260.

Початок зборів о год. 3-й по полудні
ОКРУЖНА УПРАВА

Замість квітін на домовину сл. п. інж. **ЛЕВА ПЕЛЕВІЧА** що помер в Шкаго складімо 10.00 доларів на Український Католицький Університет у Римі
Михайло ЗАРИПЬКИЙ І Богдан САВЧИНСЬКИЙ

НЬО ЙОРК і ОКОЛИЦЯ!

В п'ятницю, 30-го вересня 1966 року
в год. 7:30 вечером

в **УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ**
140-142 Друга Еве. (між 8 і 9 ав.) в Нью Йорку

— відбудуться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів УНСоюзу
міста Нью Йорку й околиці

до участі в яких запрошені Урядовці, Представники та конвенційні Делегати наступних Відділів:

4, 5, 6, 8, 16, 19, 46, 66, 69, 86, 88, 117, 129, 130, 153, 160, 184, 194, 195, 198, 200, 203, 204, 210, 211, 256, 267, 293, 310, 325, 327, 361, 393, 433, 435, 450, 455, 457, 485, 489.

В Зборах візьмуть участь

ЧЛЕНИ ЕКЗЕКУТИВИ УНСОЮЗУ та адвокат **ТОМА ДАРМОПАН**, відомий союзний діяч та кандидат на конгресмена з Філадельфії.

Закликаємо всі Відділи і їх уряди та конвенційні Делегати, як і інших активних союзників взяти участь у цих важливих Зборах.

ПІСЛЯ ЗБОРІВ — ПЕРЕКУСКА

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ

НЕДІЛЯ,
25-го ВЕРЕСНЯ 1966 р.
Год. 2:30 по пол.

ФУТБОЛЬНІ
ЗМАГАННЯ

Площа:
IRONBOUND FIELD
Влсон Еве., Ньюарк
(Downtown)

ЗА МИСТЕЦТВО АМЕРИКАНСЬКОЇ ФУТБОЛЬНОЇ ЛІГ
„Чорноморська Сім“ — Гартфорд СМ
Ньюарк
Передаємо год. 1-ша **ЧОРНОМОРСЬКА СІМ** (амат.) — ROMA SC (амат.)
В складі дружини Гартфорду до цих змагань виступить 8 канадських професіоналів. В складі Чорноморської Сіми 5 нових змагунів і знаменитий воротар.

Праця

• HELP WANTED MALE •

TOOL AND DIEMAKER

PROGRESSIVE DIES
EXPERIENCED

201 DI 2-4576

FACTORY HELP

Porter — 2nd shift. Also —
Various production openings.
Excellent working conditions.
Good salary. Liberal fringe be-
nefits. Modern plant servicing
the food industry. Apply —
8 A.M. — 12 noon.

GRIFITH LABORATORIES
855 Rahway Ave., Union, N.J.

МАШИНИСТИ І АСИСТЕНТИ

Metal Spinning & Stamping
Factory. Постійна праця, шед-
рі бенефіти, багато овертаймів,
досконала нагода для квалі-
фікованих. Голоситись
AMERICAN METAL CO.
180 East 13th St. N.Y.C.
AL 4-4500

МЕХАНІКИ

PRECISION SHEET METAL
Виймові бенефіти, висока
платня, постійна праця,
примські умови.

Голоситись
METAL CRAFTS INC.
Roosevelt Field Meadow Brook
Parkway
GARDEN CITY, L.I.
Phone: (516) FI 1-5200

ДО РОБЛЕННЯ КАБІНЕТІВ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

342 E. 92nd St. N.Y.C.
AT 9-7449

AUTOMATIVE MACHINIST

Man capable of taking complete
charge of jobber machine shop;
willing to make deal on a
percentage basis; all replies
kept confidential. Write or call
West Hudson Auto Parts Co.
161 Kearny Ave. Kearny, N.J.
201 WY 8-0180

МЕХАНІК TOW MOTOR

Experience req. Must be able to
work shift work. NE plant
location.

CROWN PRODUCTS
2121 Wheatcroft La.
Phila., Pa. FI 4-4452

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED MALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Byer Bolnick Casual Headwear
628 South Avenue
Plaintfield, N.J.

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

ОПЕРИТОРКИ

Досвід в праці при робленні
меблів на замовлення. Добра
платня, постійна праця, добрі
умови.

Про програму і виконавців Ювілейного Концерту „Кобзаря”

Хорова програма Ювілейного Концерту „Кобзаря” зложена з творів українських композиторів, які репрезентують окремі періоди розвитку української музики. У першому номері — два твори передового представника доби української церковної музики, Дмитра Бортнянського (1751-1825). Вони написані в оригіналі, для хору без акомпаніменту. Фортепіанові (чи пак оркестрові) партії написані до них композитором Рудницьким, мають на меті збільшити повноту їх звучання в сучасних великих концертних залах та дати хорові тональну підтримку.

Друга доба української хорової музики, доба Миколи Лисенка (1842-1912) в програмі Ювілейного Концерту не заступлена тому, що хор „Кобзар” виконував найкращі та найбільші твори цього основоположника української музичної мистецтва, як обидві його кантати „Радуйся, ниво” і „Бють пороги”, „Туман хвилях лягася”, „Прославний хор” та ін. — в усіх своїх попередніх концертах. Зате черговим номером програми є два твори представників групи т. зв. композиторів — не фахівців, які цілком йшли слідами Лисенка. Автор цих творів, — це Богдан Вахнянин (1886-1940) з композицією „Поклінь борцям” та видатний вчений, фольклорист — етнограф Філарет Колесса (1871-1947), „Вулиця” якого є збіркою гармонізованих народних пісень, на візі і в стилі подібним до Лисенківських творів.

„Вулиця” є суто народною характеру, у програму не включено народних пісень для хору таких чільних представників цього жанру, як Леонтівич та Кошиць, що, очевидно, не зменшує їх вартості й заслуг у ділянці української хорової музики.

Остання хорова група програми, це твори сучасної найбільше розвиненої й найважливішої доби в нашій музиці. За чергою програми: Рудницького „Ой, зійди, зійди”, — написаний у сторіччя смерті Т. Шевчен-

ка в 1961 р., і тоді уперше хор „Кобзар” його виконав. Мелодія пісні, найбільш улюбленої пісні Шевченка, використана в різних комбінаціях окремих голосових груп, переплетених баритонним солом чи пак у сполучці з нм. „Молитва за пологених, страждущих і угнетених” до слів Юрія Кленя (з його епопеї „Поділ Імперій”) написана в 1962 році. Дві хорові мініатюри Лева Ревуцького, „Веснянка” і „У перетиху ходила”, характерні для стилю цього видатного композитора своїми фортепіановими партіями, які на ділі, є важливими чи пак більше оригінальними від хороших. Його кол. учениця Олена Андрієва дала в своїй „Наймичці” настроєву, сумовиту музичну картину відомої поеми Шевченка. Врешті жартівлива пісня „А мій батько орендар” — теж до слів Шевченка з під пера одного з передових та сучасних українських композиторів, Юлія Мейтуса, закінчує програму.

Програму виконув мша-ний хор „Кобзар”, зорганізований п'ятнадцять років тому групою співаків, бувших членів чоловічого хору „Ватра” в Австрії, які, прибувши до Америки після війни в Філадельфію. Від його першого концерту, в січні 1955 р., „Кобзар” зорганізував „Українську Фільм-гармонію Оркестру”, з якою виступав також у пізніших концертах з величезним успіхом у публіки, і в професійних музичних колах.

Від самого початку хор „Кобзар” використав рідкісну нагоду мати в особі свого мистецького керівника і диригента д-ра Антона Рудницького, одночасно й одного з передових сучасних українських композиторів, і почав виконувати його великі хорова — симфонічні твори, „На світанку”, „Мойсей”, „Січєва кантата”, „Б'ється, б'ється Черемош” та ін. Та вершком праці хору „Кобзар” і вершком його успіхів було виконання (у Філадельфії, Нью-Йорку, Вашингтоні, Клівленді, Торонто і Шикаго) монументальної симфонічної кантати Рудницького „Послання”, твір, який гідно репрезентував сучасну українську музику на Святочному Концерті з нагоди відкриття пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні.

Д-р Антон Рудницький, від одинадцяти років мистецький керівник і диригент хору „Кобзар”, завч. професор Філадельфійської Музичної Академії, дійсний член Наукового Товариства ім. Шевченка, головний диригент Союзу Українських Хорів Америки і т. і., є одним із передових представників сучасної української музики та, як композитор, диригент, піаніст, педагог, музичний критик і публіцист, врешті організатор музичного життя, мабуть найбільш всестороннім. Автор опери „Добуш”, балету „Бурі над Заходом”, трьох симфоній, низки оркестрових, камерних і фортепіанових творів та понад 60-ти сольових пісень, він є також автором праці „Українська музика — історично-критичний огляд” (вид. 1963 у Мюнхені), досі найбільший цього роду твір в ділянці української музи-

Шикаго під знаком Здвигу СУМА та Регіонального З'їзду Ярославля і Засяння

(я) В часі кінця тижня під День Праці Український Шикаго було гостем двох з'їздів, Здвигу Спільки Української Молоді Америки та Регіональної Зустрічі Земляків Ярославщини і Засяння.

15-ий Здвиг СУМА-Захід відбувся при знаменитій погоді в ліску недалеко Шикаго „Форест Гілл” 3-го і 4-го вересня. В суботу відбувся на площі, турнір копаного м'яча, спорт, вправи, юнацька ватра, а в залі СУМА — ім. Павлуцького ввечері Концерт — сумських мистецьких гуртків, присвячений І. Франкові. В неділю Полева Служба Божья, що її відслужив о. монс. П. Леськів, парох Катедрі св. Миколая в Шикаго, після чого відбулася дефіляда учасників Здвигу — сумських осередків з Дітвоту, Мінеаполісу, Мілвокі, Клівленда, Парми, Палатину та 3-х осередків Шикага разом понад 700 учасників пе-

ної історіографії. Працює тепер над оперою „Аня Ярославна” до лібретта Леоніда Полтави.

Роксолана Огородник Галасюк, від 1957 р. піаністка хору „Кобзар” була ученицею Романа Савицького в Українському Музичному Інституті, ученицею-стипендіаткою славяно-знавця Едварда Штарсманя у Філадельфійській Музичній Консерваторії, яку закінчила в 1957 році, та в якій опісля вчила.

23-річний піаніст — віртуоз Роман Рудницький дав свій перший самостійний концерт, маючи сім років, і вже від того часу він є найбільш активним з усіх українських музик — виконавців. Спершу учень свого батька, потім світової слави віртуозів Еґона Петрі (в Каліфорнії), Розіні Левін (в „Джуліярд Скул оф Музик” у Нью-Йорку, Вільгельма Кеміфа (в Позіано, Італія), Фрідріха Зюлера (в „Моцартум” у Зальцбурзі) врешті Леона Фляшера в Консерваторії „Пібоді” у Балтіморі, в якій Роман Рудницький приготувався до докторату. Він був переможцем низки американських та міжнародних конкурсів (перше місце Зальцбурзі, друге в конкурсі „Левентріт у Нью-Йоркській „Карнегі Гол” і ін.). На європейські міжнародні конкурси (Женева, Мюнхен) його вислав минулого року, як одного з репрезентантів молодих американських віртуозів, американський Державний Департамент; ця сама державна установа вислала його також у червні ц. р. на Міжнародний Музичний Конкурс ім. Чайковського до Москви, де Роман Рудницький здобув „почесний диплом з відзначенням”, та, як одиниць з усіх учасників, концертну поїздку по Україні, де виступав із найбільшим успіхом у Києві, Львові і ін., як перший віртуоз українського походження з-закордону запрошений виступати з концертами в Україні, та, одночасно, як ційно третій з черги американських піаністів (після Ван Клайбурна і Байрона Дженіса).

Безпосередньо після поїзду з України Романа Рудницького зустріла виняткова честь, і його запрошено дати концерт на фортепіані Шопена, В. Вальдемоза, на Майорці (Еспанія), 117 років після смерті Шопена, Роман Рудницький з заледви двадцятьтретім піаністом, який удостоївся такого почесного відзначення.

Роман Рудницький заангажований на три найближчі роки фундацією „Левентріт” на 30 концертів по всій Америці і Канаді; від вересня ц. р. він одночасно запрошений членом Факультету Високої Музичної Школи Университету Індіана.

Відомий піаніст — педагог проф. Олег Музиченко коротко схарактеризував недавній виступ Романа Рудницького словами: „Піаніст Роман Рудницький — найбільший з українських піаністів...” („Свобода”, 22 червня ц. р.).

Відомий піаніст — педагог проф. Олег Музиченко коротко схарактеризував недавній виступ Романа Рудницького словами: „Піаніст Роман Рудницький — найбільший з українських піаністів...” („Свобода”, 22 червня ц. р.).

Відомий піаніст — педагог проф. Олег Музиченко коротко схарактеризував недавній виступ Романа Рудницького словами: „Піаніст Роман Рудницький — найбільший з українських піаністів...” („Свобода”, 22 червня ц. р.).

Відомий піаніст — педагог проф. Олег Музиченко коротко схарактеризував недавній виступ Романа Рудницького словами: „Піаніст Роман Рудницький — найбільший з українських піаністів...” („Свобода”, 22 червня ц. р.).

Відомий піаніст — педагог проф. Олег Музиченко коротко схарактеризував недавній виступ Романа Рудницького словами: „Піаніст Роман Рудницький — найбільший з українських піаністів...” („Свобода”, 22 червня ц. р.).

ред гарно удекорованому трибуноку, де крім представників проводу Сумської організації, засідали сенатор ЗДА Пол Даглас (Іл.) та репрезентанти церков, громадських організацій Шикаго й інших місцевостей, і батьківських комітетів. Імпреза зібрала кілька тисяч учасників, які пригладілися дефіляді, спортивним змаганням, відбиванню та мистецьким поїскам молоді, яка виступала з українськими націон. танками, хорами та оркестрами. Ввечері в неділю відбувся бал в „Шато Рояль” в Шикаго. Під час Здвигу молоді ночували в окремих шатрах на площі.

Регіональна Зустріч Земляків Ярославщини і Засяння, підготована окремим Комітетом, зібрала ок. 200 учасників з Шикаго та різних міст ЗДА і Канади. Почесним передсідником Зустрічі був Преосв. Кир Андрій Сапеляк, український католик в Аргентині, що спеціально прибув як уродженець Ярославщини з Аргентини на Зустріч. Народи Ярославсько — засянського земляцтва відбулися а суботу і неділю, 3 і 4-го вересня, в залах Школи св. Миколая, де, між іншим, улаштувало виставку світлі та регіональних видань з минулого різних місцевостей Ярославщини та Засяння та теперішнього сумного їх стану.

В неділю Архисейську Службу Божу відправив в Катедрі св. о. Миколая список Аргентини Кир Андрій Сапеляк, який виступив в союзу з іншими священиками, та виступив відповідно проповідь і поблагословив 4 ікони Матері Божої копії чудотворних образів з церков Ярославля, Лежайська, Заліська к. Рашева та Порохнинка, уфундованих поодинокими особами згл. землі, що їх З'їзд опісля рішив передати Кардиналові Кир Йосифові в Римі, Митрополитові Максимові в Вінніпегу, Кир Андрієві Сапелякові в Аргентині і Кир Ярославові Габрові в Шикаго. В процесії Божої під проводом списків Кир Андрія і Кир Ярославля до залу нарад Зустрічі взяли участь всі учасники та багато мешканців Шикаго.

Після обіду і другої сесії нарад — З'їзд прийняв ряд резолюцій, між іншим також про видання регіонального документального збірника Ярославщини і Засяння. Про стипендіальний фонд „Ярославщина — земля наших батьків”. Рішенням піддержати старання про Патріархат, помагаючи Українському Католицькому Университетові в Римі та зокрема допомагаючи і обороняючи Українську Церкву і українське населення під Польщею.

У старанно випрацьованій програмі Комітет подбав також про мистецьку і розважальну частину Зустрічі та і в ввечері зустріч-забава.

В днях 3-5 вересня відбулися в Шикаго, в аудиторії школи св. Отця Миколая, величава регіональна зустріч земляків з Ярославщини і західних окрай Засяння, а при тому товариська зустріч кол. вихованців Української Державної гімназії в Ярославі 1940-1941.

Почесним патроном цієї зустрічі був Преосвященний Кир Андрій Сапеляк, Апо-

тольський Візитатор Української Католики в Аргентині, який виступив в першому дні знаменну промову до учасників зустрічі. Головною думкою промови Преосвященного Владика був клич, щоб не тільки жити історією, але творити історію. Функцію майстра церемонії з великим тактом сповняв д-р Юрій Старосольський з Вашингтону. 3 доповідями про Ярославщину виступали д-р Кость Паньківський, кол. голова УЦК у Львові, та п. Степан Кікта, секретар Комітету Ярославщини. Йому, та голові Комітету д-р П. Вігінюму належить завдавати великий успіх цієї регіональної зустрічі земляків, в якій взяло участь понад триста ярославців та запрошених гостей.

В неділю 4-го вересня Преосвященний Кир Андрій Сапеляк відправив торжественну Архисейську св. Літургію та виступив при тій нагоді глибоку проповідь, в якій вказав на konieczність оновлення місійного духа серед вірних Української Католицької Церкви.

Того самого дня в год. 2-гій по пол. відбувся величавий бенкет з участю Іх Екzellenції Кир Ярослав та Кир Андрія як теж місцевого духовенства. Зустріч закінчено в понеділок в „День Праці”, спільною Божественною Літургією, Панахиєю за померлих мешканців Ярославщини й окрай Засяння, яку відправив Преосвященний Кир Андрій Сапеляк та епіським сніданням в ресторані „Петрікас”, на якому оформлено резолюції та рішено закріпити історію Ярославщини виданням „Пам'ятної Книги”.

• Перенесення головної квартири НАТО (Атлантського Союзу) з Рокенкурру під Парижем до містечка Касто у Бельгії коштуватиме 43 мільйонів доларів. З того Бельгій погодилася заплатити 13 мільйонів, але вона матиме великі користі з приміщення на її території головної квартири НАТО: 2.200 членів штабу НАТО і їх родини принесуть Бельгії багато чужої валюти. Крім того, бельгійські фірми дістануть замовлення на 33.600.000 дол. — збудувати нові будинки.

ПРОДАСТЕ ЧИ КУПУЄТЕ?
ДОМИ — БІЗНЕСИ — ЛІТНІСЬКА — ПЛОЩІ — ФАРМИ
TRIDENT REALTY CO.
98 Second Ave. — NEW YORK, N.Y. — Tel.: 477-6400
БЕРЕМО ДОМИ ПІД ЗАРЯД

В КНИГАРНІ „СВОБОДИ” МОЖНА НАБУТИ:

о. д-р Ієндр Нагасєвський: ІСТОРІЯ ВСЕЛЕНСЬКИХ АРХИЄПІСЬКІВ. Перша частина	\$7.00
Д-р М. Стах: УКРАЇНА В ДОБІ ДИРЕКТОРІЇ, Том 7. Тверда оправа	5.80
М'яка оправа	4.50
Ген.-хор. д-р Роман Дашкевич: АРТИЛЕРІЯ СІЧОВИХ СТІЛЬЦІВ У БОРОТБІ ЗА ЗОЛОТІ КИЇВСЬКІ ВОРОТА	3.00

“СВОБОДА”

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

1966 рік — це Франківський Рік

Вшанувати пам'ять Великого Каменяра, найкраще пізнанням його життя і творчості.

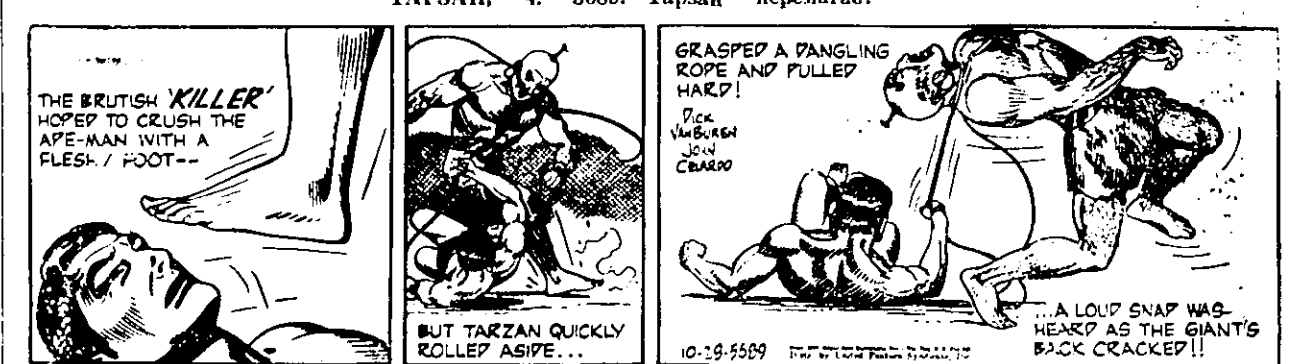
В цьому допоможуть Вам:

- У СТОРІЧЧЯ НАРОДНИ ІВАНА ФРАНКА. Збірник праць і статей таких авторів: Володимир Дорошенко, Богдан Кравців, Олександр Кульчицький, Володимир Липа, Григор Лумицький, Платеймон Ковалів, Василь Лев, Олександр Домбровський, Кость Кирилюк, Василь Мудрий, Стр. 198. Брош. \$2.50
- Іван Франко: ВІВІР із творів, Стр. 396. Тверда оправа \$3.50. Брошура \$3.00
- Лука Луца: ІВАН ФРАНКО. Життя і творчість. Брошура \$1.50
- IVAN FRANKO — THE POET OF WESTERN UKRAINE. Selected Poems Translated by Perelval Cundy. Edited by Clarence A. Manning. Pages 265. Hard cover \$4.50

Замовлення слати до:

СВОБОДА, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, ч. 5689. Тарзан перемігас!



Звірячий вбивник сподіювався роздавити мавполюда своєю грубою ногою... Але Тарзан швидко відкинувся на бік... Вхопив завісаючий шнур і сильно потягнув вниз... Чути було глибокий тріск, коли тріщала спина велетня!

GENERAL MACHINE SHOP
Engine Lathe
Turret Lathe
Milling Machines
Internal-External Grinders
Draftsmen
Mechanical Engineer
Pattern Makers
(WOOD & METAL)
Molders
Permanent position & excellent working conditions. Liberal benefit plans include group insurance, company paid pension, sickness benefits, Blue Cross, Blue Shield & major medical.
CONTACT
Mr. Nicholas Catrambone and Mr. Ed Stauch (formerly of Foster Wheeler Corp.) will conduct the interviewing. Or we'll be glad to send you an application. Phone our Employment Office at 484-1234.
WORTHINGTON CORPORATION
HARRISON NEW JERSEY
An equal opportunity employer

КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ
вже в приготуванні до друку
Календар-Альманах УНО і „Свободи” на 1967-й рік буде в цілості присвячений найважливішій події в новітній історії України: 50-річчя Української Національної Революції, у висліді якої була створена Самостійна, Соборна і Суверенна Українська Держава. Статті найбільш авторитетних авторів і сучасників Української Національної Революції та численні ілюстрації становитимуть зміст цього великого збірника, що налягає зацікавитишся важливим документом нашого світлого минулого.
Оголошення наших установ, підприємств та професіоналістів у такому збірнику мають непомітну частку. Тому пропонуємо скористатися з цієї великої нагоди та вмістити своє оголошення в цій „книзі року”.
ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ:
1 сторінка — \$90.00 Пів-сторінка — \$50.00
Чверть-сторінка — \$35.00 Одна восьма сторінка \$20.00
Замовлення на оголошення, разом з його текстом, просимо надіслати найпізніше до 15-го ЖОВТНЯ 1966 РОКУ на адресу:
СВОБОДА — 83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ARKA COMPANY
STRAITMATE STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GE 3-3550, New York City
ТІЛЬКИ В АРШ ОДЕРЖИТЕ
ВСІ ШКІПНІ КНИЖКИ.
КАТАЛОГ ШК. КНИЖОК
ДАРОМ!

Ріане

Українське Висвятове Євро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GE 5-7450 — ввечері —
НАДАЛИ ПАЧКИ З ОДНОМ
і дуже добрі КАРЧЕВІ! Рі-
ане, аля, холодишники, теле-
візори, машини до прання і
пінти і т. д. Урядові години:
від 8:30-7 веч. Субота до 6 веч.
в неділі від 10 до 3-ї по пол.

Business Opportunity

DINER, City Island
Продаж з втратою, негайно
до перебрання. \$700 тижнево,
той сам власник 40 р., тепер
іде на пенсію, відкрито 6 днів
тижнево, рент тільки \$125.00,
з втратою \$7,500. Optional
Lease.
Tel.: (212) 885-8811
після 6 веч. — 885-1782

BARA AVE. "A"
Біля парку, добрий і легкий
бізнес, низький рент. Через
несгоду між партнерами, тіль-
ки за \$9,500. Є теж інші бари
в Нью-Йорку або на Кайнісі.
Телеф.: OL 8-8330